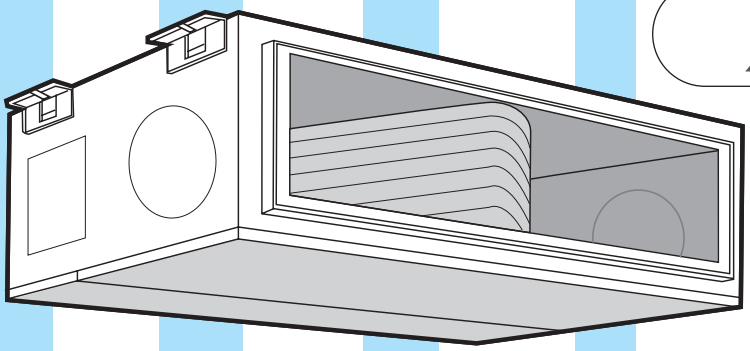
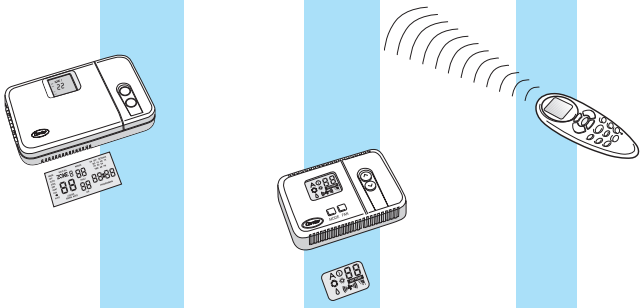
Carrier

40DQV

XPOWER INVERTER





MANUEL DE L'UTILISATEUR (F)

40DQV

F

CLIMATISEUR PLAFOND

Carrier

Carrier

CLIMATISEUR GAINABLE DE TYPE PLAFONNIER

(Raccordement avec unité extérieure pour le refroidissement seul ou réversible de type pompe à chaleur)

Index **Page**

Recommandations générales 2
Recommandations pour un fonctionnement garantissant un confort optimal et une consommation énergétique minimum 4
Description du système 5
Commandes 7
Maintenance et mise au rebut 7

Recommandations générales

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conservez soigneusement les manuels d'utilisation, d'entretien et d'installation et transmettez ceux-ci à tout nouveau propriétaire éventuel.

• L'appareil est conforme aux directives basse tension (CEE 73/23) et de compatibilité électromagnétique (CEE 89/336).

• Pour des motifs de sécurité, le personnel qualifié chargé de la maintenance et les utilisateurs sont priés de lire attentivement les recommandations énoncées ci-après.

• Veillez à observer toutes les mesures de précaution reprises ci-dessous, car elles sont destinées à garantir votre sécurité.

• Afin d'éviter tout risque d'incendie, d'explosion ou de blessures, évitez de faire fonctionner l'appareil en présence de substances dangereuses ou à proximité d'appareils produisant des flammes libres.

• Assurez-vous que l'installation a été réalisée conformément aux normes de sécurité en vigueur dans le pays d'installation.
En particulier, contrôlez la présence d'une ligne de mise à la terre efficace.

• Vérifiez que les appareils n'ont pas été endommagés pendant le transport. Si tel n'est pas le cas, présentez sans délai toute réclamation à la société de transport.

• Vérifiez que la tension et la fréquence de l'installation électrique d'alimentation correspondent aux données requises et que la puissance installée soit suffisante pour permettre le fonctionnement conjoint d'autres appareils ménagers sur les mêmes lignes électriques.

• Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages résultant de modifications effectuées sur l'appareil, d'erreurs de branchement électrique ou de manipulations du dispositif de réfrigération.
Le non-respect des instructions énoncées dans ce chapitre ou l'utilisation de l'appareil dans des conditions autres que celles énoncées dans le tableau "Limites de fonctionnement" du manuel d'installation, aura pour conséquence l'annulation immédiate de la garantie.

• Utilisez l'appareil exclusivement aux fins pour lesquelles il a été conçu : l'unité intérieure ne convient pas à une utilisation dans des pièces affectées aux travaux de blanchisserie.

• N'utilisez en aucun cas les appareils s'ils sont endommagés. Si vous constatez une anomalie de fonctionnement, éteignez l'appareil et débranchez-le.

• Les opérations de maintenance et de nettoyage de l'appareil sont exclusivement du ressort de techniciens spécialisés.

• **Avant de procéder aux opérations de maintenance et d'accéder aux parties internes de l'appareil, coupez impérativement l'alimentation électrique.**

• Prévoyez un contrôle périodique de l'unité, des branchements électriques, des conduits du fluide réfrigérant et des protections.

• Ne tentez jamais de réparer, déplacer, modifier ou de réinstaller l'unité par vous-même. Toute opération réalisée par du personnel non qualifié peut engendrer des décharges électriques ou provoquer des incendies.

• Adressez-vous à du personnel spécialisé en présence de l'une des conditions énoncées ci-dessous :

- cordon d'alimentation chaud ou endommagé ;
- bruit anormal pendant le fonctionnement ;
- déclenchement fréquent des protections ;
- odeur anormale (de brûlé, par exemple).

• Cet appareil fonctionnera correctement et sans risque pour l'opérateur s'il est correctement installé et testé par du personnel spécialisé.

• L'appareil contient des éléments en mouvement. Faites en sorte que les enfants ne puissent pas s'en approcher.

• Veillez à maintenir une température ambiante agréable, surtout en présence d'enfants, de personnes âgées ou handicapées.

• **Tous les matériaux de construction et d'emballage du climatiseur sont recyclables.**

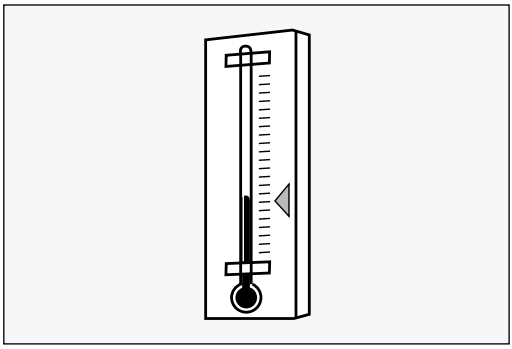
• Pour la mise au rebut des emballages et des piles usées de la télécommande (fournie en tant qu'accessoire), veuillez respecter les normes locales en vigueur.

• Le climatiseur contient un fluide réfrigérant qui doit être récupéré et par un professionnel qualifié.
Si vous décidez de vous débarrasser de votre appareil, remettez-le à un centre de collecte spécialisé ou à votre revendeur, qui se chargera de le mettre au rebut de manière correcte et appropriée.

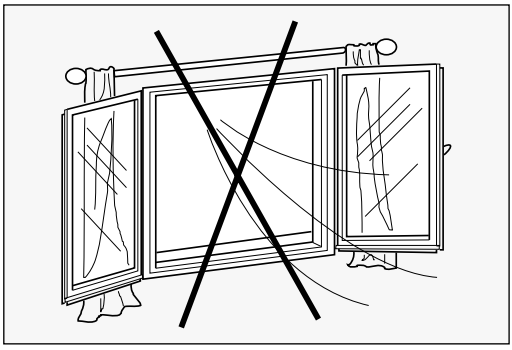
ATTENTION :
Éteignez votre appareil à l'aide de votre télécommande. N'éteignez jamais le climatiseur en coupant l'alimentation électrique.

Recommandations pour un fonctionnement garantissant un confort optimal et une consommation énergétique minimum

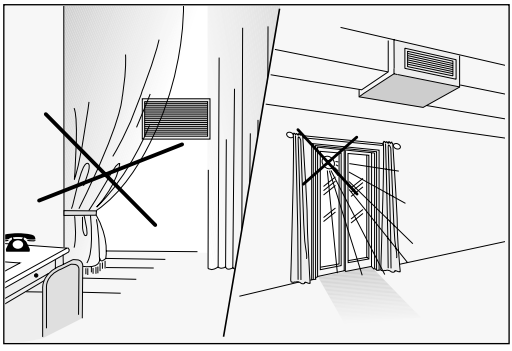
Pour obtenir un confort optimal et une consommation énergétique minimale



Maintenez une température ambiante qui soit agréable.

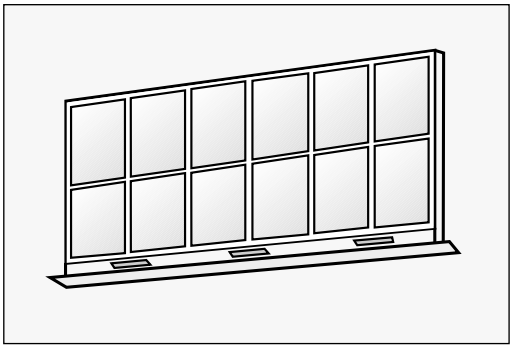


Ouvrez les portes et les fenêtres le moins souvent possible.

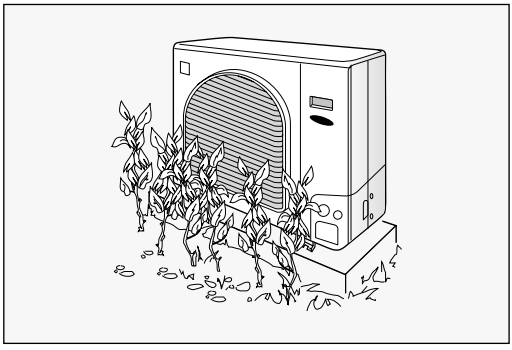


Évitez d'obstruer les ouvertures d'aspiration et de refoulement de l'unité intérieure, ce qui aurait pour effet de réduire le débit de l'air et la puissance de ventilation utile, et provoquer un mauvais fonctionnement de l'unité.

En mode refroidissement, évitez dans la mesure du possible de diriger les flux d'air directement dans la pièce : tirer les tentures.



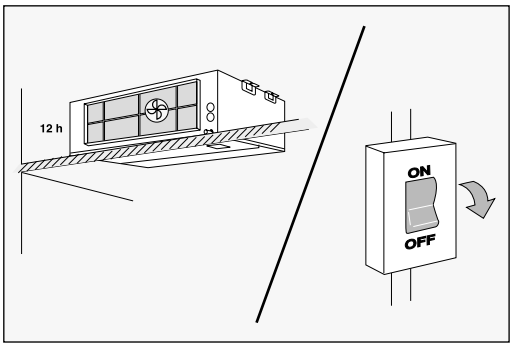
Après le nettoyage du filtre réalisé par du personnel qualifié, celui-ci doit impérativement être remis en place à l'intérieur de l'unité (consultez le tableau II).



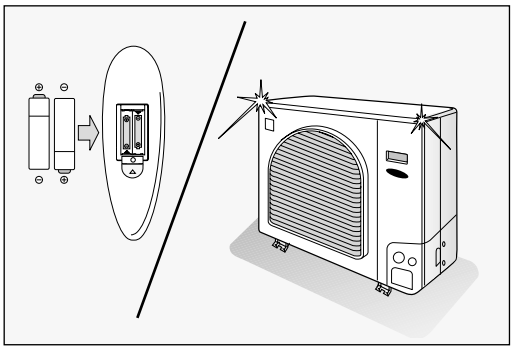
Nettoyez de temps en temps la zone située autour de l'unité extérieure, ainsi que la grille d'aspiration, afin de permettre un débit de l'air constant.

En cas d'arrêt prolongé du climatiseur l'unité, veuillez suivre la procédure d'arrêt décrite ci après :

Nettoyez l'unité et la zone qui l'entoure.



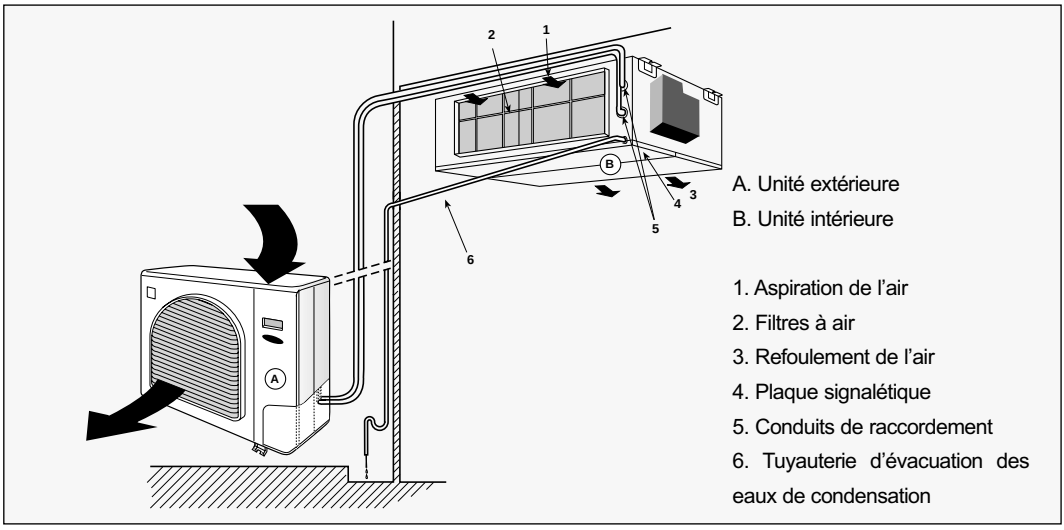
Faites fonctionner l'unité en mode ventilation uniquement, pendant une demi-journée, de façon à faire sécher l'intérieur. Éteignez le climatiseur avec la télécommande avant de le débrancher electriquement.



Extrayez les piles de la télécommande (si elle est fournie).
Nettoyez l'unité extérieure.

Description du système

Le système se compose d'une unité intérieure et d'une unité extérieure, reliées entre-elles par des conduits permettant le passage du fluide réfrigérant et des fils électriques.



A. Unité extérieure
B. Unité intérieure

1. Aspiration de l'air
2. Filtres à air
3. Refoulement de l'air
4. Plaque signalétique
5. Conduits de raccordement
6. Tuyauterie d'évacuation des eaux de condensation

Les instructions relatives à l'installation des deux unités sont reprises dans les manuels respectifs. Dans le but de garantir un maximum de confort et un fonctionnement optimal dans n'importe quelles conditions ambiantes, l'unité est dotée de protections énoncées dans le tableau I figurant ci-après.

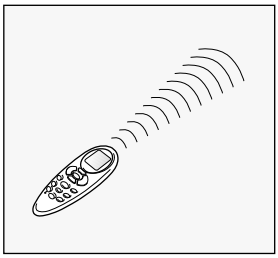
Tableau I : Protections de l'unité

Type de protection	Que se passe-t-il	Mode de fonctionnement où la protection peut intervenir	La protection
contre les jets d'eau froide intervient	Le ventilateur intérieur est éteint ou sa vitesse est modifiée	Réchauffement par activation de la pompe à chaleur	À la mise en service ou pendant le fonctionnement
Protection contre la température trop élevée de la batterie d'échange thermique	La fréquence de fonctionnement du compresseur est réduite ou arrêtée	Réchauffement par activation de la pompe à chaleur	Pendant la marche
Cycle de dégivrage de la batterie extérieure	Les ventilateurs intérieur et extérieur sont éteints	Réchauffement par activation de la pompe à chaleur	Pendant la marche
Protection anti-gel de la batterie intérieure	La fréquence de fonctionnement du compresseur est réduite ou arrêtée	Refroidissement	Pendant la marche
Mise en marche différée du compresseur	Le compresseur ne se met pas immédiatement en marche au moment de l'allumage de l'unité	Refroidissement ou réchauffement avec la pompe à chaleur	Au moment de la mise en marche ou lors du changement de mode de fonctionnement

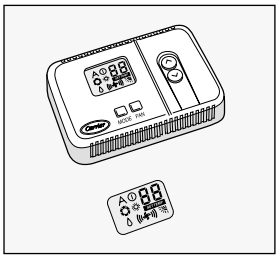
ATTENTION :
Au cours du fonctionnement avec la pompe à chaleur, l'unité est soumise à des cycles de dégivrage, afin d'éliminer le givre qui pourrait s'être formé sur l'unité extérieure à de basses températures. Au cours de cette phase, le ventilateur intérieur s'éteint automatiquement et sera à nouveau en mesure de fonctionner lorsque le cycle de dégivrage sera terminé.

Dispositifs de télécommande

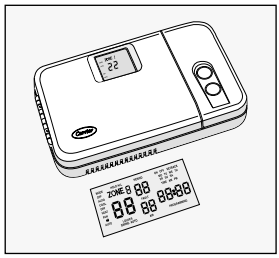
L'unité peut être utilisée avec la télécommande à rayons infrarouges ou la télécommande à distance, par raccordement au câble "Room Controller" ou "Zone Manager".
Le mode d'emploi des télécommandes à distance avec raccordement au câble et de la télécommande à rayons infrarouges figure dans les manuels respectifs. L'installation des dispositifs de télécommande doit être réalisée exclusivement par du personnel qualifié.



Télécommande IR



"Room Controller"



"Zone Manager"

Maintenance et recyclage de l'appareil

Attention :

• La maintenance et le nettoyage de l'unité sont du ressort exclusif de techniciens spécialisés.

• Avant de procéder à tous travaux de maintenance et avant d'accéder aux parties intérieures de l'unité, débranchez impérativement l'appareil.

Pour connaître la fréquence des travaux de maintenance et de nettoyage, veuillez vous référer au tableau II figurant ci-après.

Tableau II : Contrôles périodiques

Unité intérieure	Tous les mois	Tous les 4 mois	Chaque année
Nettoyage du filtre à air (1)	•		
Nettoyage du tuyau d'évacuation du condensat (1)		•	
Remplacement des piles de le commande infrarouges (si présente)			•

Afin de garantir le fonctionnement correct du climatiseur, nous vous conseillons d'effectuer les contrôles et les travaux de maintenance indiqués ci-contre.
Les intervalles fixés pour les interventions peuvent naturellement varier en fonction de la zone d'installation, de la quantité de poussières, etc.

(1) Ces opérations sont du ressort exclusif de techniciens qualifiés. Consultez également le "Manuel d'Installation".

Diagnostic des pannes (les opérations de maintenance doivent être effectuées par du personnel spécialisé)

Le climatiseur ne se met pas en marche :

• L'interrupteur principal est ouvert ; positionnez l'interrupteur principal sur MARCHE.

• Les fusibles de l'interrupteur principal sont grillés ; remplacez les fusibles.

• Attendez 3 minutes : la mise en marche différée du compresseur a été activée.

• La température sélectionnée est plus élevée que la température ambiante en mode refroidissement et plus basse en mode par chauffage (le thermostat n'autorise pas le déclenchement).

Puissance insuffisante

• La libre circulation de l'air est obstruée sur les unités intérieure et extérieure.

• Le filtre est encrassé, ce qui réduit le débit de l'air. Le nettoyage du filtre est du ressort exclusif d'un technicien spécialisé.

• La porte ou les fenêtres sont ouvertes.

• La vitesse du ventilateur est réglée sur la petite vitesse.

• La température sélectionnée est incorrecte.

Une sorte de brume légère se dégage de l'unité intérieure :

• Ce phénomène peut se produire lorsque l'unité fonctionne en mode refroidissement, au moment où l'air froid provenant du climatiseur entre en contact avec l'air chaud et l'humidité de la pièce.

Un léger sifflement se produit lors de la mise en marche du climatiseur ou immédiatement après son extinction.

• Il provient de la mise en circulation du fluide réfrigérant ou du rééquilibre des pressions à l'intérieur du circuit de réfrigération. Il s'agit d'un phénomène normal et tran-sitoire.

Des odeurs désagréables se dégagent de l'unité

• Il se peut que des odeurs désagréables s'accumulent sur le filtre à air de l'unité intérieure et se répandent dans la pièce pendant le fonctionnement de l'appareil. Éteignez l'appareil et contactez un Service Après-vente agréé pour le nettoyage des filtres. Remettez l'unité en marche en mode ventilation et ouvrez les fenêtres pour favoriser le renouvellement de l'air.

Recyclage de l'appareil

Avant de détruire l'unité, le fluide frigorigène contenu dans le climatiseur doit être récupéré par un professionnel qualifié. L'unité et ses composants doivent être remis à un centre de collecte spécialisé qui procédera au recyclage des matériaux.

F

La recherche permanente de perfectionnement du produit peut nécessiter des modifications ou changements, sans préavis.

Via R. Sanzio, 9 - 20058 Villasanta (MI) Italy - Tel 039/3636.1